

2 Tesaloniki Shɛɛn Tudunmɔɔ Pɔli ya sɛmɛ shuun wo wemu tun Tesaloniki shɛɛn mu ge

Jɔgɔ ye mu we sɛmɛ we d'a tun wɛ?

Tudunmɔɔ Pɔli w'a we sɛmɛ shuun wo we ka na tun Tesaloniki egilizi wu mu. Korɛnte kulo li ni Pɔli di bye na pii sɛmɛɛ shuun we ka (Kapyegɛe 18:5).

We sɛmɛ we kakana ɲuɲɔ

We sɛmɛ we kakana ɲuɲɔ nigbɔhɔ ki ɲɛ na Kafɔɔ wo pana shuun wuu li jomɔ pu jo taha. Wu bi fɛnhɛ lee jomɔ jo wu sɛmɛ nizhiimɛ wu ni. Waha wa wu bye wu pana shuun wuu li kɛree ki ni. Pii bi yu na xɔ bɛ na Kirisa ya pa na xɔ. Ga Pɔli ya yi naha jo pu mu wu sɛmɛ wu ni na Kirisa wo Pɛn wu wu da venhɛ ba naha na. Na kanhama nigbɔ pu da ba fɛnhɛ bye, na ga Kiricɛɛn p'a yaa na yatɛnyɛ waha, na lowaa ta pee kanhama pu ni.

Sɛmɛ wu kafila ɲugbɔyɔ

2 Tesaloniki Shɛɛn 1 Pɔli ya lowaa leni Tesaloniki n'a daa fɛɛ pu ni. Yesu na ba ba wu ba kiiri wu kɔn kɔngana lemu na ge, a w'i yee bɛ naha jo pu mu.

2 Tesaloniki Shɛɛn 2:1-12 Naha sheshɛɛrɛ temu na ba bye yani Kafɔɔ wu pa ge.

2 Tesaloniki Shɛɛn 2:13—3:15 Pɔli ya Kilɛ ɲɛɛri Tesaloniki shɛɛn pu mu, na jo na pu bɛ p'a Kilɛ ɲɛɛri weɛ mu. A w'i lowaa le pu ni na p'a kapyɛɲɛɛ pyi, na pu ganha bu da bye saa fɛɛ wɛ.

2 Tesaloniki Sheen 3:16-18 Pɔli duba ni wu fò mujuu.

Pɔli ni wu kapyebyeyii fò mujuu

¹ Nε Pɔli, ni Siliven, ni Timote, wèe p'a we sεmε we ka. Wù To Kilε, ni wù Kafɔɔ Yesu Kirisa wo n'a daa fεε piimu pu wa Tesaloniki kulo li ni ge, pee mu wèe ya wu tun.

Wèe ya yi shaari: ² Wù To Kilε ni wù Kafɔɔ Yesu Kirisa wu niimε ni nɔnɔnε kan yi mu.

Kiiri wemu na ba gɔn Yesu cabaŋa ge

³ Na cebooloo, wèe ya yaa wèe p'a fò kaan Kilε mu tuun bεeri ni yee wuu na. Lee ya yaa mu bε, bani la l'a faraa yee wo n'a daa wu na na se naha na. Taanɔεεε kemu bε ki wa yee ni yiyε tε ni ge, la di faraa kee bε na na se naha na. ⁴ Lee wuu na wèe bε ma nuyirige taa wèe ba yee kaa yu tuun wemu ni Kilε wo n'a daa fεε pu mu. Yee ya yiyε pɔ pɔgana lemu na, na gori yaha n'a daa wu ni, na kawagaa ni kanhama pemu bεeri xu yiyε ni ge, wèe ma yee bεeri jo pu mu.

⁵ Ga na cebooloo, kii bεeri wa li shεε na Kilε na ba kiiri kɔn caŋa ka ni tiimε ni. Kanhama tuugo bεeri y'a naa ge, pee bεeri wa yee gbegele na yeri Kilε wo saanra te naha na, bani tee saanra ti wuu na yi wa kanhama pu ni. ⁶ Kilε ya tii, piimu p'a yee kana ge, wu na ba yee wo kanhama pu foo tɔ pee mu.

⁷ Ga yee piimu pu wa kanhama pu ni ge, Kilε na ba nɔnɔ kan yee mu, na li kan wèe bε mu. Kafɔɔ Yesu na ba ba na yiri fugba we ni ni wu fanha melekeε pu ni caŋa kemu ge, kee caŋa lee da ba bye. ⁸ Wu na ba ba nɔnɔ ni. Piimu pu nε pu ya Kilε cε-ε ge, ni

piimu pu ne pu ya soo wu Kafoo Yesu be wo Jozaama pu na-e ge, wu na ba kanhama shan pee nuho ni. ⁹ Naa wemu wu ne wu da ga xho-e ge, wee na ba bye pii sipyii pii wo taa. Pu na ba pu kori na pu sanha lii Kafoo na, p'i wa da nii taha be wu sefeere nooro wuuro ti na we. ¹⁰ Ayiwa, kee cana ki kunni Kafoo na ba ba. Fefere sipyii piimu beeri p'a da wu na ge, pee beeri na ba baraga taha wu na. Pee beeri na ba wu na, na fundanga pye. Yee be na ba bye pee sipyii pu ni, bani wee ya jomoo pemu wo yere pye yee mu ge, yee ya da pu na.

¹¹ Lee wuu na wee wa Kile neeri yee mu tuun beeri ni. Wee wa li shaa Kile mu jo w'a yi yiri na yi yaha koo lemu ni ge, wu yi pye y'i da naari y'a sahanj ni lee ni. Wee wa li shaa Kile mu jo kasaanaa kiimu k'a diri yi funyo ni ge, jo wu yi yaha y'i ja y'a kee pyi wu sefeere ti ni, wu yi wo n'a daa wu wo kapyene ki beeri no fa. ¹² Lee bu bye, Kafoo Yesu mege ki na ba perehe ta yee mu, yee be na ba perehe ta wu mu. Wee wo Kile we, ni Kafoo Yesu Kirisa wo niime wu funyo ni lee da ba foro.

2

Jurumu Foo

¹ Ayiwa na cebooloo, wu Kafoo Yesu Kirisa wo ba we, ni wee piimu na ba she binne wu taan ge, wee wa yi neeri lee wuu na jo: ² yi ganha bu yi hakilee pu yaha pu wuregi tovuyo na we, yi ganha bu yi jaalaa pu be yirige na Kafoo paduun w'a no xo we. Wa na zoo na jo na Kile w'a yee jo wee mu w'a yu sipyii pu mu, kelee wa Kile jomoo yere pyewo na yi jo, kelee pii na yi jo na wee p'a yi ka seme ni na kan

n'a daa fεε pu mu. ³ Yi ganha bu sipya wa shishiin yaha wu yi faanna faannagana la shishiin na wε. Bani yani Kafɔɔ cabaŋa ki nɔ ge, sipyii na ba fεnhε zhii Kilε na fo xuuni. Lee bu bye, wee tuun wu ni Jurumu Fɔɔ* wu na foro yere. Kilε na ba wee kyεεgi fεεfεε. ⁴ Sipyii ya pεεŋε tεri yaaga kemu bεeri na ge, ni Kilε mεgε ya yiri yaaga kemu bεeri na ge, wee Jurumu Fɔɔ wu na ba zhe yee bεeri ni. Wu na ba yiri na wuyε pεε na toro yee bεeri taan, fo w'a ba shε jε bε Kilε-pεεŋε pugbɔhɔ ki bε ni, na diin wà, na jo na wee wu jε Kilε we.

⁵ Tuun wemu ni nε bi bye ni yee ni ge, nε bi ma ye yu yee mu. Yee hakilee wa yi na-ε gε? ⁶ Ga lemu l'a kii keree kii jaha kɔn ki da bye nime-ε ge, yee wa lee cε. Lee wuu na we Jurumu Fɔɔ we da já ba wε, fo wu paduun ba nɔ. ⁷ Lee bε na, Jurumu Fɔɔ wu keree k'a jɔ kɔn na byi ŋmɔhɔrɔ ni na xɔ. Ga lemu l'a wu yereŋε ge, ni lee ya bu shε laha wà wε, wu da já kii keree kii pye wε. ⁸ Ga lee ba laha wà tuun wemu ni, Jurumu Fɔɔ wu na na foro yere. W'i bu foro bε, Kafɔɔ Yesu na ba wu sorogo ni wu jɔ kafεεgε* ni. Wu nibawo, wu nɔɔrɔ wu kpεεngε na ba Jurumu Fɔɔ wu kyεεgi fεεfεε. ⁹ Wee Jurumu Fɔɔ wu na ba ba ni Shitaanni wo fanha ki ni. Wu na ba kakanhanaa ni kagbɔhɔɔ tuuyo bεeri pyi. Ga can di wa lee la shishiin ni wε. ¹⁰ Wu na ba kakuŋɔɔ tuuyo bεeri pyi, kɔnhɔ sipyii piimu na ba gyεεgi ge, wu pee piinŋε. Pee sipyii pu na ba gyεεgi, bani can wemu wu bi yaa wu pu shɔ ge, pu ya sɔɔ wee na wε, wu kaa bε di ya nɔhɔ taan pu mu wε. ¹¹ Lee wuu

* **2:3** Jurumu Fɔɔ:Wee ninumɔ pii ya byi na Jaxhali, wee wu da ba ba. * **2:8** Ezayi 11:4

na Kile ya te sipyii faanna faanna sefeere te yaha pa, tee di ba pu piinne, kōnhō p'i dà kafineye yi na. ¹² Lee na sipyaa sipya wu ne wu ya sōō na dà can wu na we, na tiibaara pye wu taa ge, Kile wo kiiri we na ba nō pee beeri na.

Kile ya n'a daa fee pu naha bulo na pu shō

¹³ Na cebooloo, wèe kunni, wèe ya yaa wèe p'a fō kaan Kile mu tuun beeri ni yee wuu na, yee piimu p'a taan Kafōō mu ge. Bani Kile ya yee naha bulo kōnhō yee di bye shenshiilee na juwuuro ta Fefere Munaa li gbōōrō ni. Lee Fefere Munaa le l'a yee pye fefere sipyii, yee ya dà dagana lemu na can wu na ge, na fara lee be na. ¹⁴ Lee na Kile ya yee yiri. Wèe ya Kile Jozaama pemu wo yere pye yee mu ge, lee baraga ni w'a yee yiri. W'a yee yiri kōnhō yee di yi wo taa ta wù Kafōō Yesu Kirisa wo nōōrō wu ni. ¹⁵ Lee wuu na wù cebooloo, yi ganha bu da yi fungonyō yaha yi neri-i de. Wèe ya kalaa wemu beeri kan yi mu ge, w'a pye jōjomō wo la, wu shiin ya pye seme wo la, yi ganha bu wee kalaa wu yaha wu foro yi funyō ni we.

¹⁶ Wù To Kile wemu ni wèe kaa ya taan ge, wee w'a lowaa kan wèe mu lemu li ne li da ga xhō we, na fara tadaŋa nizaanā be na wu wo niime wu gbōōrō ni. Kafōō Yesu Kirisa ye pyaa, ni wù To Kile ni, ¹⁷ pee pu luu le yi ni, p'i baraga be le yi ni, kōnhō kapyegee nizaanāa di da yi ni, ni jogazaana.

3

Pōli ya jo na n'a daa fee pu p'a Kile neri pee mu

¹ Ayiwa wù cebooloo, yemu n'a da jo jomō p'i xhō ge, yee yi wa me. Y'a Kile neri wù be mu,

kɔnhɔ Kafɔɔ wu jomɔ pu da jaaga p'a se ɲaha na tɔvuyo na; sipyii bɛ di da baraga tɛri pu na ba yee wa baraga taha pu na tahagana lemu na wɛ. ² Yi da Kile ɲɛɛri wù mu sanha kɔnhɔ Kile di wù tánha sipyikuuyo yi wo kapyeguunɔɔ ki na. Bani kɔɲɔ sipyii bɛɛri ya gbara pu dà Kafɔɔ na wɛ. ³ Ga Kafɔɔ ɲɛ ɲɔmɛɛ fɔɔ. Wu na ba baraga le yi ni, na yi tánha Shitaanni na. ⁴ Wèe ya dà li na Kafɔɔ baraga ni jo yemu wèe ya yu yee mu ge, yee wa yee koo ɲaari. Lee koo le shiin yi wa da da ɲaari bɛ. ⁵ Kafɔɔ w'a koo shɛɛ yi na, kɔnhɔ yi zɔɔɔ pu da ɲini Kile wo taanɲɛɛge ki na. Loxulo le li bye Kirisa ni ge, lee di bye yi ni!

Yi bɛɛri ya yaa na kapyɛɛ pyi

⁶ Ayiwa wù cebooloo, w'à da pe jomɔ pe jo waha yi mu Kafɔɔ Yesu Kirisa mɛge na. Kalaa we wèe ya kan yi mu ge, n'a daa fɛɛ piimu pu ɲɛ pu ya ɲaari na sahanɲi ni wee ni wɛ, fo na kapyɛɛ she na diin na ɲaari na yeree ge, yi laraga kɔn pee na. ⁷ Yee ya yaa na ɲaari ɲaarigana lemu na, y'i saha ni wèe wo ɲaarigana li ni ge, yeeyɛ pyaa wa lee cɛ. Bani tuun wemu ni wèe di bye yee yíri ge, wèe bi ta wùye yaha lapyebaalaa, na diin na ɲaari na yeree wɛ. ⁸ Wèe bi ta na li sipya wa shishiin mu ma ni wɛ. Ga wèe bi kanhama soro, na kapyɛɛ pyi caɲa ni piige, kɔnhɔ wù ganha bu da bye tuguro wa shishiin ɲunɔ ni yi ni wɛ. ⁹ Li wa nago kanna li ya saha wèe p'a li yee ɲunɔ ni-i dɛ! Ga wèe ya lee pye na shɛ yee na, kɔnhɔ yi bɛ di da se lee koo li ni. ¹⁰ Tuun wemu ni wèe di bye yee yíri ge, wèe bi ma yi yu na wari yee mu jo: «Sipya wemu bu kapyɛɛ she, weefɔɔ ya yaa w'a li bɛ wɛ.»

¹¹ Lee beeri funɔ ni wèe ya logo na sipyii pii pu wa wà yee ni, pee ya kapyenɛɛ she, na diin na ɲaari na yeree, na puyɛ leni sipyii piitiilee wo keree ni.

¹² Ayiwa, w'à li shaa pee sipyii pu mu xuuni wù Kafɔ Yesu Kirisa mɛgɛ na, jo pu la le puyɛ ni, p'i ɲaha tii ni pu kapyenɛɛ ni, puyɛ pyaa di yere ni pu ɲɔshaga ni.

¹³ Na cebooloo, le beeri funɔ ni. yee kunni ganha bu ganha kasaɲaa bye tãan wɛ. ¹⁴ Wèe ya jomɔ pemu jo yi mu we sɛmɛ we ni ge, sipyaa sipya w'a pee jomɔ pu she ge, y'a wufɔɔ kasɛri; y'i laha wufɔɔ na kɔnhɔ wuyɛ pyaa k'i zhiige. ¹⁵ Lee bɛ na, yi ganha bu wufɔɔ pye yi pɛn wɛ dɛ, ga yi wufɔɔ yɛri ceboro yɛrɛmɛ ni.

Duba ni kurogo fò

¹⁶ Wù Kafɔɔ, ɲaɲɲɛ fɔɔ wuyɛ pyaa k'a ɲaɲɲɛ kaan yi mu tuun beeri ni, kangana beeri na! Kafɔɔ wu pye ni yi beeri ni! ¹⁷ Nɛ Pɔli yɛ pyaa k'a le fò mujuu le ka na keye yi na. Nɛ wo fɛ pu wa pere na wo sɛmɛɛ pu beeri na. Nɛ wo kama pe pu wa pe.

¹⁸ Wù Kafɔɔ Yesu Kirisa wu niimɛ kan yi beeri mu.

KARINĒĒGE NŌMĒE NIVONŌ
New Testament and Shorter Old Testament in
Senoufo, Mamara

copyright © 2014 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mamara S noufo (S noufo, Mamara)

Translation by: Wycliffe Bible Translators

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

  2014-08-10, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-03-17

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 29 Jan 2022

85728ed7-78f8-58e8-8967-0e976c0c2423